Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012,

rautatiejärjestelmän yhteisten turvallisuustavoitteiden toisesta erästä

(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 2084)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/226/EU)

(EUVL L 115, 27.4.2012, s. 27)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission täytäntöönpanopäätös 2013/753/EU, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013	L 334	37	13.12.2013

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012,

rautatiejärjestelmän yhteisten turvallisuustavoitteiden toisesta erästä

(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 2084)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/226/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön rautateiden turvallisuudesta sekä rautatieyritysten toimiluvista annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta annetun direktiivin 2001/14/EY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY ([1]) (rautatieturvallisuusdirektiivi) ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio valtuutti direktiivin 2004/49/EY mukaisesti Euroopan rautatieviraston, jäljempänä ’virasto’, laatimaan luonnoksen yhteisiksi turvallisuustavoitteiksi ja niihin liittyviksi turvallisuusmenetelmiksi ajanjaksolle 2011–2015. Virasto on toimittanut yhteisten turvallisuustavoiteluonnosten toista erää koskevan suosituksensa komissiolle. Tämä päätös perustuu kyseiseen viraston suositukseen.

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY 6 artiklassa tarkoitetun yhteisen turvallisuusmenetelmän hyväksymisestä turvallisuustavoitteiden saavuttamisen arviointia varten 5 päivänä kesäkuuta 2009 tehdyssä komission päätöksessä 2009/460/EY ([2]) vahvistetun menettelyn mukaisesti ja yhteisten turvallisuustavoitteiden ensimmäisen ja toisen erän vahvistamiseksi direktiivin 2004/49/EY mukaisesti on tarpeen määrittää kvantitatiivisesti jäsenvaltioiden rautatiejärjestelmien nykyinen turvallisuustaso kansallisten viitearvojen avulla. Päätöksessä 2009/460/EY määritellään kansallinen viitearvo vertailuarvoksi, joka ilmoittaa kussakin jäsenvaltiossa suurimman hyväksyttävän riskitason kunkin rautateiden riskiluokan osalta. Kuitenkin jos kansallinen viitearvo on menettelyn perusteella laskettua vastaavaa yhteistä turvallisuustavoitetta korkeampi, jäsenvaltion suurin hyväksyttävä riskitaso on kansallisista viitearvoista päätöksen 2009/460/EY liitteessä olevassa 2.2 kohdassa vahvistetun menettelyn mukaisesti johdettu vastaava yhteinen turvallisuustavoite.

([1]) EUVL L 164, 30.4.2004, s. 44.
([2]) EUVL L 150, 13.6.2009, s. 11.

▼B

(3) Vuosien 2004–2007 tietojen perusteella laskettujen yhteisten turvallisuustavoitteiden ensimmäistä erää koskevat arvot vahvistettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY 7 artiklassa tarkoitetuista yhteisistä turvallisuustavoitteista 19 päivänä heinäkuuta 2010 annetussa komission päätöksessä 2010/409/EU ([1]).

(4) Direktiivissä 2004/49/EY säädetään yhteisten turvallisuustavoitteiden toisesta erästä, jonka on määrä perustua yhteisten turvallisuustavoitteiden ensimmäisestä erästä ja niiden täytäntöönpanosta saatuihin kokemuksiin. Niillä on käsiteltävä mahdollisia painopistealueita, joilla turvallisuutta on edelleen parannettava. Yhteisten turvallisuustavoitteiden toisen erän arvot on laskettu niiden vuosia 2004–2009 koskevien tietojen perusteella, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet Eurostatille rautatieliikenteen tilastoista 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 91/2003 ([2]) mukaisesti. Ne on laskettu päätöksen 2009/460/EY liitteessä olevassa 2.1.1 ja 2.3.1 kohdassa vahvistettua menettelyä käyttäen.

(5) Koska yhteisten turvallisuustavoitteiden ensimmäinen erä julkaistiin heinäkuussa 2010, ei ole ollut tarpeeksi aikaa kerätä riittävästi kokemusta riskiluokkien muuttamiseksi. Näin ollen riskiluokat pysyvät samoina kuin yhteisten turvallisuustavoitteiden ensimmäisessä erässä. Rautatieliikenteen onnettomuuksien ja kuolonuhrien määrän perusteella kuitenkin kaksi tärkeintä riskiluokkaa ovat rautatiealuetta luvattomasti käyttävät henkilöt (60 prosenttia kuolonuhreista) ja tasoristeyksen käyttäjät (29 prosenttia kuolonuhreista).

(6) Yhteisten turvallisuustavoitteiden toisen erän arvot koskevat koko unionin rautatiejärjestelmää. Ei ole käytettävissä tietoja, joilla voitaisiin laskea yhteiset turvallisuustavoitteet rautatiejärjestelmän eri osille direktiivin 2004/249/EY 3 artiklan e alakohdassa tarkoitetulla tavalla. Kyseisessä säännöksessä määritellään yhteiset turvallisuustavoitteet turvallisuuden tasoksi, joka on vähintään saavutettava rautatiejärjestelmän (kuten tavanomaisen rautatiejärjestelmän, suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän, pitkien rautatietunnelien tai yksinomaan tavaraliikenteeseen tarkoitettujen ratojen) eri osissa ja koko järjestelmässä ja joka määritellään hyväksyttävää riskitasoa koskevina perusteina. Yhteisten turvallisuustavoitteiden laatiminen kyseisille rautatiejärjestelmän osille ei tällä hetkellä ole toteutettavissa, koska jäsenvaltioissa käytössä olevien rautatiejärjestelmän osien turvallisuustasosta ei ole olemassa yhdenmukaistettuja, luotettavia tietoja. On kuitenkin tarkoituksenmukaista hyväksyä yhteisten turvallisuustavoitteiden toinen erä.

(7) Tästä syystä päätös 2010/409/EU olisi korvattava tällä päätöksellä.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 2004/49/EY 27 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun komitean lausunnon mukaiset,

([1]) EUVL L 189, 22.7.2010, s. 19.
([2]) EYVL L 14, 21.1.2003, s. 1.

▼B

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde ja määritelmät

Tällä päätöksellä vahvistetaan rautatiejärjestelmän yhteisten turvallisuustavoitteiden toinen erä direktiivin 2004/49/EY ja päätöksen 2009/460/EY mukaisesti.

Tässä päätöksessä sovelletaan direktiivin 2004/49/EY, asetuksen (EY) N:o 91/2003 ja päätöksen 2009/460/EY määritelmiä.

2 artikla

Kansalliset viitearvot

Jäsenvaltioita sekä yhteisten turvallisuustavoitteiden laskemisessa käytettyjä eri riskiluokkia koskevat kansalliset viitearvot vahvistetaan liitteessä olevassa 1 osassa.

3 artikla

Yhteiset turvallisuustavoitteet

Eri riskiluokkien yhteisten turvallisuustavoitteiden toisen erän arvot, jotka koskevat koko rautatiejärjestelmää, vahvistetaan liitteessä olevassa 2 osassa.

4 artikla

Kumoaminen

Kumotaan päätös 2010/409/EU.

5 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE

▼M1

1. **Kansalliset viitearvot (KVA)**

1.1 *Matkustajiin kohdistuvan riskin kansalliset viitearvot (KVA 1.1 ja 1.2)*

Jäsenvaltio	KVA 1.1 (× E-09) (*)	KVA 1.2 (× E-09) (**)
Belgia (BE)	37,30	0,318
Bulgaria (BG)	207,00	1,911
Tšekki (CZ)	46,50	0,817
Tanska (DK)	9,04	0,110
Saksa (DE)	8,13	0,081
Viro (EE)	78,20	0,665
Irlanti (IE)	2,74	0,0276
Kreikka (EL)	54,70	0,503
Espanja (ES)	29,20	0,270
Ranska (FR)	22,50	0,110
Kroatia (HR)	176,9	1,135
Italia (IT)	38,10	0,257
Latvia (LV)	78,20	0,665
Liettua (LT)	97,20	0,757
Luxemburg (LU)	23,80	0,176
Unkari (HU)	170,00	1,650
Alankomaat (NL)	7,43	0,089
Itävalta (AT)	26,30	0,292
Puola (PL)	116,10	0,849
Portugali (PT)	41,80	0,309
Romania (RO)	57,40	0,607
Slovenia (SI)	25,30	0,362
Slovakia (SK)	62,10	0,883
Suomi (FI)	9,04	0,110
Ruotsi (SE)	3,54	0,033
Yhdistynyt kuningaskunta (UK)	2,73	0,028

(*) KVA 1.1: merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden matkustajien painotettu määrä vuodessa/henkilöjunakilometrien määrä vuodessa. Henkilöjunakilometriä käytetään tässä ainoastaan henkilöjunaliikenteen yksikkönä.

(**) KVA 1.2: merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden matkustajien painotettu määrä vuodessa/henkilökilometrien määrä vuodessa.

Kohdissa (*) ja (**) kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettu määrä siten kuin se on määritelty komission päätöksen 2009/460/EY 3 artiklan d alakohdassa.

▼**M1**

1.2 *Työntekijöihin kohdistuvan riskin kansalliset viitearvot (KVA 2)*

Jäsenvaltio	KVA 2 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	24,60
Bulgaria (BG)	20,40
Tšekki (CZ)	16,50
Tanska (DK)	9,10
Saksa (DE)	12,60
Viro (EE)	64,80
Irlanti (IE)	5,22
Kreikka (EL)	77,90
Espanja (ES)	8,81
Ranska (FR)	6,06
Kroatia (HR)	73,65
Italia (IT)	18,90
Latvia (LV)	64,80
Liettua (LT)	41,00
Luxemburg (LU)	12,00
Unkari (HU)	9,31
Alankomaat (NL)	5,97
Itävalta (AT)	20,30
Puola (PL)	17,20
Portugali (PT)	53,10
Romania (RO)	22,30
Slovenia (SI)	40,90
Slovakia (SK)	2,71
Suomi (FI)	9,21
Ruotsi (SE)	2,86
Yhdistynyt kuningaskunta (UK)	5,17

(*) KVA 2: merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden työntekijöiden painotettu määrä vuodessa/junakilometrien määrä vuodessa.
Kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettu määrä siten kuin se on määritelty komission päätöksen 2009/460/EY 3 artiklan d alakohdassa.

1.3 *Tasoristeysten käyttäjiin kohdistuvan riskin kansalliset viitearvot (KVA 3.1 ja 3.2)*

Jäsenvaltio	KVA 3.1 (× E-09) (*)	KVA 3.2 (**)
Belgia (BE)	138,0	ei sovelleta
Bulgaria (BG)	141,6	ei sovelleta
Tšekki (CZ)	238,0	ei sovelleta

▼**M1**

Jäsenvaltio	KVA 3.1 (× E-09) (*)	KVA 3.2 (**)
Tanska (DK)	65,4	ei sovelleta
Saksa (DE)	67,8	ei sovelleta
Viro (EE)	400,0	ei sovelleta
Irlanti (IE)	23,6	ei sovelleta
Kreikka (EL)	710,0	ei sovelleta
Espanja (ES)	109,0	ei sovelleta
Ranska (FR)	78,7	ei sovelleta
Kroatia (HR)	611,3	ei sovelleta
Italia (IT)	42,9	ei sovelleta
Latvia (LV)	239,0	ei sovelleta
Liettua (LT)	522,0	ei sovelleta
Luxemburg (LU)	95,9	ei sovelleta
Unkari (HU)	274,0	ei sovelleta
Alankomaat (NL)	127,0	ei sovelleta
Itävalta (AT)	160,0	ei sovelleta
Puola (PL)	277,0	ei sovelleta
Portugali (PT)	461,0	ei sovelleta
Romania (RO)	542,0	ei sovelleta
Slovenia (SI)	364,0	ei sovelleta
Slovakia (SK)	309,0	ei sovelleta
Suomi (FI)	164,0	ei sovelleta
Ruotsi (SE)	64,0	ei sovelleta
Yhdistynyt kuningaskunta (UK)	23,5	ei sovelleta

(*) KVA 3.1: merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden tasoristeysten käyttäjien painotettu määrä vuodessa/junakilometrien määrä vuodessa

(**) KVA 3.2: merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden tasoristeysten käyttäjien painotettu määrä vuodessa/[(junakilometrien määrä vuodessa × tasoristeysten määrä)/raidekilometrien määrä]. Tasoristeysten ja raidekilometrien määrää koskevat tiedot eivät olleet riittävän luotettavia tietojen keräämisen aikaan (suurin osa jäsenvaltioista ilmoitti raidekilometrien sijasta yhteiset tiedot ratakilometreinä).

Kohdissa (*) ja (**) kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettu määrä siten kuin se on määritelty komission päätöksen 2009/460/EY 3 artiklan d alakohdassa.

1.4 *”Muihin” kohdistuvan riskin kansalliset viitearvot (KVA 4)*

Jäsenvaltio	KVA 4 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	2,86
Bulgaria (BG)	35,47
Tšekki (CZ)	2,41
Tanska (DK)	14,20
Saksa (DE)	3,05

▼**M1**

Jäsenvaltio	KVA 4 (× E-09) (*)
Viro (EE)	11,60
Irlanti (IE)	7,00
Kreikka (EL)	4,51
Espanja (ES)	5,54
Ranska (FR)	7,71
Kroatia (HR)	7,28 (**)
Italia (IT)	6,70
Latvia (LV)	11,60
Liettua (LT)	11,60
Luxemburg (LU)	5,47
Unkari (HU)	4,51
Alankomaat (NL)	4,70
Itävalta (AT)	11,10
Puola (PL)	11,60
Portugali (PT)	5,54
Romania (RO)	2,83
Slovenia (SI)	14,50
Slovakia (SK)	2,41
Suomi (FI)	14,20
Ruotsi (SE)	14,20
Yhdistynyt kuningaskunta (UK)	7,00

(*) KVA 4: Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden luokkaan ”muut” kuuluvien painotettu määrä vuodessa/junakilometrien määrä vuodessa. Kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettu määrä siten kuin se on määritelty komission päätöksen 2009/460/EY 3 artiklan d alakohdassa.

(**) KVA laskettuna naapurimaiden (Unkari, Romania ja Slovenia) KVA-lukujen keskiarvona.

1.5 *Rautateiden tiloja luvattomasti käyttäviin henkilöihin kohdistuvan riskin kansalliset viitearvot (KVA 5)*

Jäsenvaltio	KVA 5 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	72,6
Bulgaria (BG)	900,2
Tšekki (CZ)	301,0
Tanska (DK)	116,0
Saksa (DE)	113,0
Viro (EE)	1 550,0
Irlanti (IE)	85,2
Kreikka (EL)	723,0
Espanja (ES)	168,0

▼**M1**

Jäsenvaltio	KVA 5 (× E-09) (*)
Ranska (FR)	67,2
Kroatia (HR)	676,3 (**)
Italia (IT)	119,0
Latvia (LV)	1 310,0
Liettua (LT)	2 050,0
Luxemburg (LU)	79,9
Unkari (HU)	588,0
Alankomaat (NL)	15,9
Itävalta (AT)	119,0
Puola (PL)	1 210,0
Portugali (PT)	834,0
Romania (RO)	1 388,2
Slovenia (SI)	236,0
Slovakia (SK)	1 758,0
Suomi (FI)	249,0
Ruotsi (SE)	94,8
Yhdistynyt kuningaskunta (UK)	84,5

(*) KVA 5: Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden rautatiealuetta luvattomasti käyttävien henkilöiden painotettu määrä vuodessa/junakilometrien määrä vuodessa. Kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettu määrä siten kuin se on määritelty komission päätöksen 2009/460/EY 3 artiklan d alakohdassa.

(**) KVA laskettuna naapurimaiden (Unkari, Romania ja Slovenia) KVA-lukujen keskiarvona.

1.6 *Koko yhteiskuntaan kohdistuvan riskin kansalliset viitearvot (KVA 6)*

Jäsenvaltio	KVA 6 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	275,0
Bulgaria (BG)	1 440,0
Tšekki (CZ)	519,0
Tanska (DK)	218,0
Saksa (DE)	203,0
Viro (EE)	2 110,0
Irlanti (IE)	114,0
Kreikka (EL)	1 540,0
Espanja (ES)	323,0
Ranska (FR)	180,0
Kroatia (HR)	1 467,0
Italia (IT)	231,0
Latvia (LV)	1 660,0

▼M1

Jäsenvaltio	KVA 6 (× E-09) (*)
Liettua (LT)	2 590,0
Luxemburg (LU)	210,0
Unkari (HU)	1 020,0
Alankomaat (NL)	148,0
Itävalta (AT)	329,0
Puola (PL)	1 590,0
Portugali (PT)	1 360,0
Romania (RO)	1 704,4
Slovenia (SI)	698,0
Slovakia (SK)	1 130,0
Suomi (FI)	417,0
Ruotsi (SE)	169,0
Yhdistynyt kuningaskunta (UK)	120,0

(*) KVA 6: Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettu kokonaismäärä vuodessa/junakilometrien määrä vuodessa.
Kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotetulla kokonaismäärällä tarkoitetaan tässä kaikkien muiden kansallisten viitearvojen laskemiseksi käytettyjen kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettujen määrien summaa.

▼B

2. **Yhteisten turvallisuustavoitteiden toisen erän arvot**

Riskiluokka	YTT-arvo (× 10^{-6})		Mittayksikkö
Matkustajiin kohdistuva riski	YTT 1.1	0,17	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden matkustajien painotettu määrä vuodessa / henkilöjunakilometrien määrä vuodessa
	YTT 1.2	0,00165	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden matkustajien painotettu määrä vuodessa / henkilökilometrien määrä vuodessa
Työntekijöihin kohdistuva riski	YTT 2	0,0779	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden henkilöstöön kuuluvien painotettu määrä vuodessa / junakilometrien määrä vuodessa
Tasoristeysten käyttäjiin kohdistuva riski	YTT 3.1	0,710	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden tasoristeyksen käyttäjien painotettu määrä vuodessa / junakilometrien määrä vuodessa
	YTT 3.2	n.a. (*)	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden tasoristeyksen käyttäjien painotettu määrä vuodessa / [(junakilometrien määrä vuodessa × tasoristeysten määrä) / raidekilometrien määrä]

▼B

Riskiluokka	YTT-arvo (× 10^{-6})		Mittayksikkö
”Muihin” kohdistuva riski	YTT 4	0,0145	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden luokkaan ”muut” kuuluvien painotettu määrä vuodessa / junakilometrien määrä vuodessa
Rautatiealuetta luvattomasti käyttäviin henkilöihin kohdistuva riski	YTT 5	2,05	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden rautatiealuetta luvattomasti käyttävien henkilöiden painotettu määrä vuodessa / junakilometrien määrä vuodessa
Koko yhteiskuntaan kohdistuva riski	YTT 6	2,59	Merkittävissä onnettomuuksissa kuolleiden ja vakavasti loukkaantuneiden painotettu kokonaismäärä vuodessa / junakilometrien määrä vuodessa

(*) Tämän YTT:n laskemiseen tarvittavat tasoristeysten ja raidekilometrien määrää koskevat tiedot eivät olleet riittävän luotettavia tietojen keräämisen aikaan (suurin osa jäsenvaltioista ilmoitti tiedot raidekilometrien sijasta ratakilometreinä jne.).